

optimum

Elektryczna ostrzałka do noży LP-0007



PL	Instrukcja obsługi	3
UK	Operating instructions	6
BG	Ръководство за експлоатация	9
HU	Használati útmutató	12

ELEKTRYCZNA OSTRZAŁKA DO NOŻY LP-0007

KARTA GWARANCYJNA

NR

Ważna wraz z dowodem zakupu

Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu: ELEKTRYCZNA OSTRZAŁKA DO NOŻY

Typ, model: LP-0007

Data sprzedaży:

.....
pieczętka i podpis sprzedawcy

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją od daty jego zakupu. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W tym okresie istnieje wygodna możliwość wymiany uszkodzonego produktu na nowy w miejscu jego zakupu (termin na rozpatrzenie reklamacji wynosi 14 dni). Podstawą do wymiany jest czytelnie wypełniona karta gwarancyjna z załączonym do niej dowodem zakupu produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu, uszkodzeń mechanicznych lub samowolnych napraw. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4

05-300 MIŃSK MAZOWIECKI

tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22

LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: www.arconet.pl

Expo-service Sp. z o.o.

00-710 Warszawa, Al. Witosza 31/22, Polska

tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885

AGD@expo-service.com.pl

www.optimum.hoho.pl

Adres do korespondencji:

Expo-service Sp. z o.o.

05-300 Mińsk Mazowiecki

ul. Grobelnego 4



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Rozpakować urządzenie i jego części, sprawdzając czy wszystkie są w dobrym stanie.
- Zapoznać się dokładnie z niniejszą instrukcją, a następnie przestrzegać zaleceń dotyczących obsługi i bezpieczeństwa. Zachować niniejszą instrukcję i poinformować o niej przyszłych użytkowników urządzenia.

CHARAKTERYSTYKA

- Elektryczna ostrzałka do noży kuchennych i nożyczek ze stali nierdzewnej. Nie nadaje się do noży z ząbkami.
- Zasilanie: 220-240 V~, 50 Hz, 10 W.
- 6-pozycyjny, obrotowy układ ostrzący.

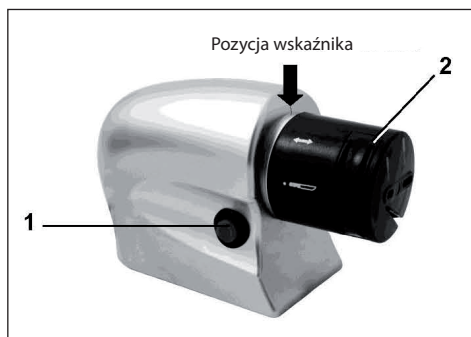
ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami dotyczącymi tego rodzaju produktów.
2. Urządzenie jest przeznaczony do pracy z lokalnym zasilaniem sieciowym.
3. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, powinien on być uziemiony i ułożony tak, aby nie stwarzać ryzyka zaplątania się w przewód.
4. Powierzchnia robocza powinna być stabilna i sucha. Nie wolno umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach.
5. Nie dopuszczać, aby przewód zasilający stykał się z gorącymi powierzchniami. Uważaj, żeby sznur nie miał styczności z ostrymi przedmiotami i trzymaj go zawsze z dala od otwartego ognia. Chcąc odłączyć przyrząd od źródła prądu pociągnij za wtyczkę, a nie za sznur.
6. **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
7. Nie włączać urządzenia, jeśli jest puste.
8. Postępować zgodnie z instrukcją obsługi. W przeciwnym razie urządzenie może się nagle wyłączyć, co grozi urazem.
9. **UWAGA:** Nie zwilżać ani nie smarować oślejki, gdyż może stać się niezdadna do użytku.
10. Zawsze zachować ostrożność podczas pracy urządzenia.
11. Nie odłączać pokrętła wyboru ostrzałki podczas pracy urządzenia.
12. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
13. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i powyżej, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są starsze niż 8 lat i są pod nadzorem osoby dorosłej. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
14. Z urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej lub nie posiadające stosownego doświadczenia i wiedzy, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one poinstruowane w zakresie prawidłowego posługiwania się urządzeniem i rozumieją związane z tym zagrożenia.
15. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!

16. To urządzenie nie jest zabawką. Chronić przed dziećmi.
17. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest wadliwy. W takim przypadku nie wolno wymieniać przewodu zasilającego samodzielnie – powinien go wymienić wykwalifikowany specjalista.
18. Urządzenie należy odłączyć od zasilania:
 - po każdym użyciu,
 - przed jego przenoszeniem,
 - jeśli nie działa prawidłowo.
19. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Użycie do zastosowań profesjonalnych, niewłaściwe użycie lub użycie niezgodne z instrukcją obsługi skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności producenta i nie jest objęte gwarancją.
20. Nie dotykaj wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.

OPIS:

1. Wyłącznik
2. Pokrętko wyboru ostrzałki



Uwaga:

W celu zapoznania się z urządzeniem zalecamy najpierw naostrzyć stary przedmiot. Niewłaściwe ostrzenie przedmiotów może spowodować uszkodzenie ostrza.

OBSŁUGA

- Sprawdzić, czy ostrzałka jest sucha i czy nie jest zabrudzona smarem.
- Umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni. Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego.
- Ustawić odpowiednio pokrętko wyboru ostrzałki (2) w zależności od rodzaju ostrzonego przedmiotu. Pokrętko wyboru ostrzałki przekręcać do momentu, aż umieszczony na nim wskaźnik (biała kropka z symbolem przedmiotu) nie znajdzie się na szczycie urządzenia.

Uwaga: Symbol <=> jest przeznaczony wyłącznie do odłączania pokrętła wyboru ostrzałki (2). Nie wolno go wybierać w celu naostrzenia przedmiotu.

- Przytrzymując urządzenie lewą ręką, nacisnąć przycisk Start/Stop (1) lewym kciukiem – osełka zacznie się obracać. Po zwolnieniu przycisku urządzenie zatrzyma się.
- Trzymając ostrzony przedmiot prawą ręką, umieścić go w odpowiednim zagłębieniu. Ostrze przedmiotu przesuwając od podstawy do końcówki, naciskając na nie ze stałą siłą. Nie wolno nagle przerywać ostrzenia ani zmieniać siły nacisku na ostrzony przedmiot. W przeciwnym razie na ostrzu mogą pojawić się rowki. W razie potrzeby ustawić ostrze w zagłębieniu pod nieco innym kątem, aby dostosować jego położenie względem osetki.

Uwaga: Pokrętko wyboru ostrzałki (2) ma pewien luz, dzięki któremu można dopasować ostrze do osetki.

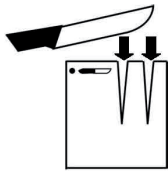
Odłączyć urządzenie od zasilania po każdym użyciu.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

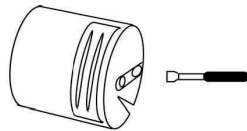
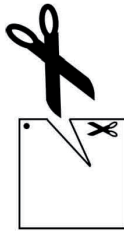
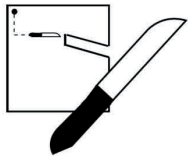
Odłączyć urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.

- Przetrzeć zewnętrzne powierzchnie wilgotną szmatką.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- W razie potrzeby przetrzeć osetkę suchą szcztotką. Aby uzyskać dostęp do osetki, przekręcić pokrętko wyboru ostrzałki (2) tak, aby wskaźnik <=> znalazł się na szczycie urządzenia, a następnie wyciągnąć pokrętko wyboru ostrzałki.



Używać obu zagłębień na zmianę, aby naostrzyć obie strony ostrza.



Z przodu urządzenia znajdują się dwa otwory umożliwiające użycie śrubokrętów różnej wielkości.

UWAGA:

Nie zwilżać ani nie smarować osełki.

DANE TECHNICZNE:

Zasilanie: 220-240 V~, 50 Hz, 10 W

Poziom hałas: 80 dB/A/

Dopuszczalny czas nieprzerwanej pracy 4 minut.

Czas przerwy przed ponownym użyciem 25 minut.

EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol „przekreślonego pojemnika na śmieci” umieszczony na sprzęcie elektrycznym lub opakowaniu wskazuje na to, że urządzenie nie



może być traktowane jako ogólny odpad domowy i nie powinno być wyrzucane do przeznaczonych do tego celu pojemników.

MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych

dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

Niepotrzebne lub zużyte urządzenie elektryczne

powinno być dostarczone do specjalnie wyznaczonych do tego celu punktów zbiorczych, zorganizowanych przez lokalną administrację publiczną, przewidzianych do zdawania elektrycznego sprzętu podlegającego utylizacji.

W ten sposób każde gospodarstwo domowe przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków wpływających na środowisko naturalne oraz pozwala odzyskać materiały z których składa się produkt.

Waga: 320 g

BEFORE FIRST USE

- Unwrap the appliance and various elements and make sure that each part is in good condition.
- Carefully read the instructions of this manual, respecting recommendations for use and safety. Keep this document and tell potential users about it.

CHARACTERISTICS

- Electric knife sharpener for kitchen knives and stainless steel scissors. Not suitable for serrated knives.
- Power supply: 220–240 V~ 50 Hz 10 W.
- 6 position rotary sharpening system.

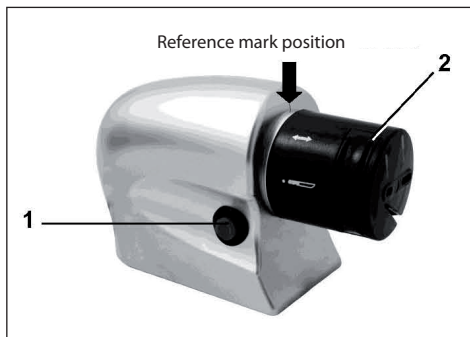
SAFETY RECOMMENDATIONS

1. This appliance complies with standards in force concerning this type of product.
2. This appliance is designed to operate on the local electricity mains supply.
3. If an extension lead is necessary use an earthed extension lead, taking all precautions necessary so that nobody is tangled up in it.
4. Use a stable and dry work surface. Do not put on a hot surface.
5. Do not leave the power cord touching a hot surface.
6. **CAUTION:** Never immerse in water or any type of liquid.
7. Do not operate the appliance while empty.
8. Follow the instructions for use, otherwise the machine could slip suddenly and there is a risk of injury.
9. **WARNING:** Do not moisten or lubricate the whetstone, as this may make it unusable.
10. Always take care when operating the appliance.
11. Do not remove the sharpener selector when the appliance is working.
12. Do not leave the appliance working unsupervised.
13. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
14. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
15. This appliance is not a toy; keep it out of the reach of children.
16. Do not use the appliance if it or the electric power supply cable is faulty. In this case, do not replace the power supply cable yourself, but have it replaced by qualified personnel.

17. Unplug the appliance:
 - after each use,
 - to move it,
 - if it isn't working properly.
18. This device has been designed for domestic use only, any professional usage, inappropriate use, or use that does not comply with the user manual is outside of the manufacturer's responsibility and guarantee.
19. Do not pull out the plug by the cord or touch it with wet hands.

DESCRIPTION:

1. ON/OFF button
2. Sharpener selector



NB: To familiarise yourself with the appliance, we suggest that you try sharpening an old tool. Sharpening items incorrectly may damage the blade.

USE

- Make sure that the sharpener is completely dry and free of grease.
- Place the appliance on a flat surface. Plug the appliance into a mains socket.
- Turn the sharpener selector (2) in order to select the type of tool to be sharpened. Move the selector until the reference mark (white dot with the symbol of the tool) is positioned at the top of the appliance.

Warning: The symbol <=> is reserved for removing the sharpener selector (2). Do not select this symbol for sharpening a tool.

- Holding the appliance with your left hand, press the Start/Stop button (1) with your left thumb: the

whetstone starts turning. The appliance stops when you release the button.

- Holding the tool to be sharpened in your right hand, position it in the appropriate slot. Move the blade from the base towards the point, using a constant pressure. The sharpening process must not be stopped suddenly, and the pressure applied on the tool must not change: otherwise, this could cause notches on the blade. If necessary, incline the blade slightly in the slot in order to adjust the position of the blade with respect to the whetstone.

Note: The sharpener selector (2) has a slight play, allowing you to adjust the blade on the whetstone.

Unplug the appliance after each use.

MAINTENANCE AND CLEANING

Unplug the appliance before cleaning.

- Clean the outside with a damp cloth.

CAUTION: Never immerse the appliance in water or any type of liquid.

- If necessary, brush the whetstone using a dry brush. In order to reach the whetstone, turn the sharpener selector (2) so that the <=> reference mark is on the top of the appliance, then pull on the sharpener selector to remove it.

WARNING: Never moisten or lubricate the whetstone.

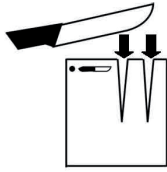
TECHNICAL PARAMETERS:

220-240 V~, 50 Hz 10 W

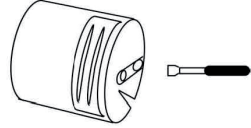
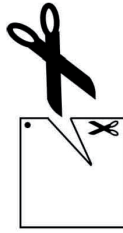
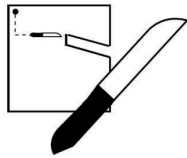
Noise level: 80 dB/A/

Allowed time of continuous work of the meat mincer
– 4 minutes.

Required break before following use of the meat mincer
– 25 minutes.



Use the two slots in turn so that both surfaces of the blade are sharpened.



There are two apertures on the front, for different sizes of screwdrivers.

ECOLOGY – ENVIRONMENTAL PROTECTION

The “crossed-out trash bin” symbol on electrical equipment or packaging indicates that the device cannot be treated as general household waste and should not be disposed of into containers for such waste.



YOU CAN HELP PROTECT THE ENVIRONMENT!

Proper handling of waste electrical and electronic equipment contributes to avoiding harmful consequences to human health and the environment due to the presence of hazardous components and improper storage and treatment of such equipment. To avoid harmful effects on the environment and human health, please separate the product from

other types of waste and recycle responsibly to promote the reuse of material resources as an ongoing practice.

Obsolete or broken-down electrical device should be delivered to special designated collection points, organized by local public administration, whose purpose is to collect recyclable electrical equipment.

This way, each household helps reduce possible negative effects influencing natural environment and allows the reclaiming of materials which the product is made of.

Weight: 320 g

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

- Разопакувайте уреда и неговите части, проверете дали всички части са налични и не са повредени.
- Прочетете внимателно тази инструкция за употреба, съблюдавайте препоръките касаещи използването на уреда и безопасността. Запазете тази инструкция за употреба и ако има такава нужда предайте я на други лица които ще използват този уред.

ХАРАКТЕРИСТИКА

- Електрическо точило за кухненски ножове и ножици от неръждаема стомана. Не е предназначено за ножове с остриета със зъбчета.
- Захранване: 220-240 V~, 50 Hz 10 W.
- 6-позиции, обратна система за точене.

ПРЕПОРЪКИ КАСАещИ БЕЗОПАСНОСТТА

1. Уредът отговаря на приложимите стандарти за този тип продукт.
2. Устройството е предназначено за работа с местната захранваща мрежа.
3. Ако трябва да използвате удължител, той следва да бъде със заземяване и поставен така, че да не представлява опасност от заплитане на кабела.
4. Работната повърхност трябва да бъде стабилна и суха.
Не поставяйте машината върху горещи повърхности.
5. Не позволявайте захранващия кабел да влезе в контакт с горещи повърхности.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Забранено е потапянето на уреда във вода или други течности.
7. Не включвайте уреда ако е празен.
8. Постъпвайте съгласно инструкциите за употреба. В противен случай уреда може да се изплъзне което може да доведе до нещастен случай.
9. ВНИМАНИЕ: Не мокрете нито не смазвайте точилото, защото това може да доведе до неговото повреждане.
10. Винаги запазвайте внимание по време на работа с уреда.
11. Не изключвайте бутона за избор на вида на острието по време на работа с уреда.
12. Не оставяйте включеният уред без наблюдение.
13. Уредът не е предназначен за лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или хора без опит и познания за използването на този уред, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност или са получили инструкции за използването на устройството. Уредът може да се възползва деца 8-годишна възраст и по-горе, ако операцията е под надзор или те са били предварително инструктирани за безопасно използване на устройството и да разбере рисковете, свързани с използването. Устройства за почистване и поддръжка, не могат да бъдат извършвани от деца на възраст под 8-годишна възраст и са под надзора на възрастен. Съхранявайте уреда и неговата кабел от достъп на деца на възраст под 8 години.
14. Децата трябва да се надзирават, за да не могат да си играят с уреда.

15. Това устройство не е играчка. Предпазвайте го от достъп на деца.
16. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден. При този случай, не сменяйте захранващия кабел сами – кабелът трябва да бъде заменен от квалифициран техник.
17. Изключете уреда от захранващата мрежа:
 - След всяко използване,
 - Преди да го преместите,
 - Ако не работи правилно.
18. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Използването му за професионални цели, неправилна употреба или използването му в противоречие с инструкцията за експлоатация води до изключване на отговорността на производителя и не валидност на гаранцията.

ОПИСАНИЕ:

- 1 : Изключвател
 2 : Бутон за избор на точило



Внимание: За да изпробвате уреда как работи препоръчва се най-напред да наострите стар предмет. Неправилното острене/точене на предметите може да доведе до повреда на острието.

ОБСЛУЖВАНЕ

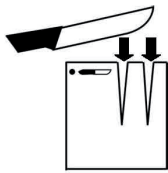
- Проверете дали точилото е сухо и не е замърсено със смазочно масло.
- Поставете уреда на плоска повърхност. Свържете уреда към захранващия контакт.
- Настройте бутона за избор на острието (2) в зависимост от вида на предмета за точене. Бутона за избор на острието въртете до тогава докато намиращият се на него показател (бяла точка със символа на предмета) не се намери на върха на уреда.

Внимание: Символа <=> е предназначен само за изключване на бутона за избор на острието (2). Не го използвайте ако искате да наточите някакъв предмет.

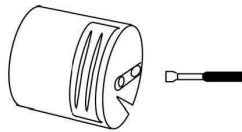
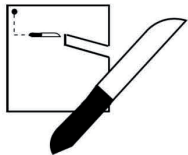
- Държейки уреда с лявата ръка, натиснете бутона Старт/Стоп (1) с левия палец – точилото започва да се върти. След пускане на бутона уреда спира да работи.
- Държейки предпазителя на предмета с дясната ръка, поставете го в съответната вдлъбнатина. Острието на предмета движете от основата към върха.

Не се разрешава рязко прекъсване на точенето нито промяната на силата на натиск на предмета. В противен случай на острието могат да се появят ровове.

Ако има нужда поставете острието във вдлъбнатината под друг ъгъл, така, че да коригирате неговата позиция по отношение на точило.



Използвайте двете вдлъбнатини на смяна, за да наточите двете страни на острието.



Отпред на уреда се намират два отвори даващи възможност за острене на отверки с различна големина.

Внимание: Бутона за избор на острие (2) е разхлабен, за да може да нагодите острието към точилото.

Изключвайте уреда от захранващата мрежа след всяко използване.

ПОДДЪРЖАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ

Изключете уреда от захранващата мрежа преди чистене.

- Изчистете външните повърхности с влажна кърпа.

ТОЧЕНЕ: Забранено е потапянето на уреда във вода или други течности.

- Ако има такава нужда, изтрийте точилото със суха четка. За да можете да почистите точилото, завъртете бутона за избор на острие (2) така, че показателя <=> да бъде на върха на уреда, след което изтеглете бутона за избор на острие.

ВНИМАНИЕ: Не мокрете нито не смазвайте точилото.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Захранване: 220-240 V~, 50 Hz, 10 W

Ниво на шум: 80 dB/A/

Допустимо време на непрекъсната работа 4 минути.

Време на пауза преди повторно използване 25 минути.

ЕКОЛОГИЯ – ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Символът „зачеркнат резервоар за смет“



поместен на електрическия уред или

опаковката показва, че уредът не може да

бъде третиран като обикновен домашен отпадък и не трябва да бъде изхвърлян в предназначените за тази цел резервоари.

Непотребният или изконсумиран електрически уред, трябва да бъде доставяно специално определени за тази цел пунктове за събиране на отпадъци, организирани от локалната обществена администрация, предвидени за връщане на електрически уреди подлежащи на преработка. По този начин всяко семейство се присъединява към намаляването на евентуалните негативни последици влияещи върху околната среда и позволява да се възвърнат материалите, от които е бил съставен продукта.

Тегло: 320 г

Expo-service Sp. z o.o.

00-710 Warsaw, Al. Witosa 31/22

tel. (+48 25) 759 18 81

fax (+48 25) 759 18 85

AGD@expo-service.com.pl

www.opti.hoho.pl



JELLEMZŐK

- Elektromos élező rozsdamentes acélból készült késekhez és ollókhöz. Fogas késekhez nem alkalmas.
- 6-pozíciós, forgó élező rendszer.

A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el alaposan a jelen használati útmutatót, hogy elkerülje a készülék nem megfelelő használatából adódó meghibásodást vagy bármilyen veszélyt.

A biztonsági szabályokat mindig be kell tartani.

Meg kell őrizni a használati útmutatót, a garanciajegyet, a vásárlási bizonylatot és lehetőség szerint a belső csomagolás kartonját.

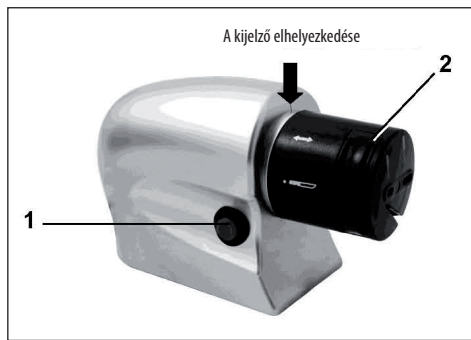
A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS SZABÁLYOK

1. A berendezés megfelel az e fajta termékre vonatkozó hatályos szabványoknak.
2. A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas, üzleti célokra nem használható. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból vagy a jelen használati utasítás be nem tartásából adódó meghibásodásokért.
3. Mindig vegye ki a dugót a konnektorból:
 - a készülék használata után,
 - hiba esetén,
 - tisztítás megkezdése előtt.
4. Amikor kiveszi a dugót a konnektorból, nem szabad a tápvezetéknel húzni.
5. A gyerekek nincsenek tisztában az elektromos berendezések használatával során előfordulható veszélyekkel. Emiatt az ilyen berendezéseket a gyerekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tartani. A jelen készüléket 8 éves és ezen felüli gyerekek használhatják, ha az felügyelet mellett történik vagy kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és értik a használathoz kapcsolódó veszélyeket. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik, kivéve ha 8 évnél idősebbek és ezt felügyelet alatt teszik. A készüléket és tápvezetékét a 8 éven aluli gyerekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tartani.
6. A készülék nem alkalmas arra, hogy csökkent fizikai, érzéki vagy lelki képességű, illetve tapasztalattal és szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) használják, kivéve ha az felügyelet mellett történik vagy megfelelő kioktatást kaptak a biztonságukért felelős személy részéről.
7. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek a készülékkel ne játszanak.
8. Ne kapcsolja be a készüléket, ha üres.
9. A munkavédelmi szabályok betartása és bármilyen veszély elkerülése érdekében az elektromos berendezések javítását – ideértve a tápvezeték cseréjét is – a szakképzett szervizmunkatársak végezhetik. Ha a készüléket javítani kell, adja át a gyártói szervizbe javítás céljából.
10. Ne helyezze el a készüléket vagy a tápvezetékét forró felületeken ill. azok közelében vagy nyílt láng közelében.

11. Ne tegye ki a készüléket az eső vagy nedvesség hatásának, ne kezelje azt szabadban vagy vizes kézzel.
12. **FIGYELEM:** Ne nedvesítse és ne kenje az élezőt, mert így használhatatlanná válhat.
13. Ne kapcsolja le az élező választó forgógombját, amikor a berendezés működik.
14. Ne érintse a dugót nedves ill. vizes kézzel.
15. A készüléket mindig stabil és egyenes felületén állítsa fel.
16. Ha a tápvezeték sérült, azt a veszély elkerülése érdekében a gyártóval, szerviz szerelővel vagy más szakképzett személlyel kell cseréltetni.

LEÍRÁS:

1. Kapcsoló
2. Élező választó forgógomb



Figyelem: A berendezéssel való megismerkedés céljából ajánljuk, hogy először egy régi tárgyat élezzon. A tárgyak nem megfelelő élezése a penge sérüléséhez vezethet.

KEZELÉS

- Győződjön meg arról, hogy az élező száraz és kenőanyaggal nem szennyezett.
- Helyezze el a berendezést egy lapos felületen. Kapcsolja a hálózati konnektorra.
- Állítsa be megfelelően az élező választó forgógombját (2) az élezett tárgy fajtájától függően. Az élező választó forgógombját addig forgassa, amíg a rajta lévő mutató (fehér pont a tárgy jelével) a berendezés felső pontjába nem kerül.

FIGYELEM: A <=> jel kizárólag az élező választó forgógomb (2) lekapcsolására szolgál. Nem szabad egy tárgy élezéséhez kiválasztani.

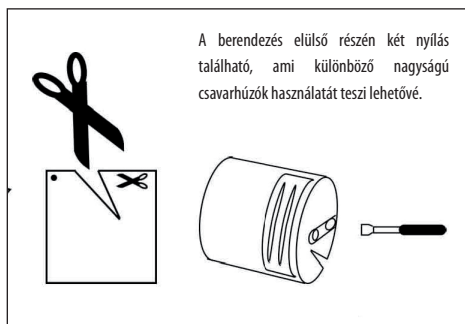
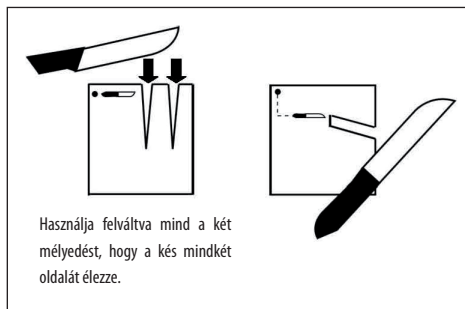
- A készüléket bal kézzel tartva nyomja meg a Start/Stop (1) gombot bal hüvelykujjal – az élező forogni kezd. A gomb elengedése után a készülék leáll.
- Az élezett tárgyat jobb kézben tartva, helyezze be a megfelelő mélyedésbe. A tárgy pengéjét az alaptól vége felé mozgassa, állandó erővel nyomva. Nem szabad hirtelenül

az élezést megszakítani vagy az élezett tárgyra kifejtett erőt változtatni. Ellenkező esetben a pengén hornyok jelenhetnek meg.

Szükség esetén a pengét a mélyedésben kissé más szögbe állítsa be, hogy igazítsa a fekvését az élezőhöz képest.

FIGYELEM: Az élező választó forgógomb (2) bizonyos játékkal rendelkezik, melynek révén a penge az élezőhöz igazítható.

Minden használat után kapcsolja le a berendezést a tápellátásról.



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt kapcsolja le a berendezést a tápellátásról.

- A külső felületeket törölje át nedves törlőruhával.

FIGYELMEZTETÉS: Tilos a berendezést vízbe vagy más folyadékba meríteni.

- Szükség esetén törölje át az élezőt száraz kefével. Hogy az élezőhez hozzáférjen, fordítsa el az élező választó forgógombját (2) úgy, hogy a <=> jel a berendezés felső pontjába kerüljön, majd vegye ki az élező választó forgógombját.

FIGYELEM: Ne nedvesítse és ne kenje az élezőt.

MŰSZAKI ADATOK:

Tápfeszültség: 220-240 V~ 50/60 Hz

Teljesítmény felvétel: 10 W

Zajszint: 80 dB/A/

Megengedett folyamatos üzemelési idő: 4 perc.

Szünet ideje újabb használat előtt: 25 perc.

ÖKOLÓGIA – KÖRNYEZETVÉDELLEM

A terméket használati időszakának lejártá után nem szabad a háztartási hulladékokkal együtt eltávolítani, hanem az elektromos és elektronikus készülékek gyűjtő- és hasznosító helyére kell leadni. Erről



tájékoztatást ad a terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található jel. A készülékben felhasznált műanyagok a jelölésüknek megfelelően újra hasznosíthatók.

Az újabb felhasználással, anyagok hasznosításával vagy az elhasznált berendezések másfajta felhasználásával Ön jelentősen hozzájárul a környezetünk védelméhez. Az elhasznált berendezések gyűjtőhelyére vonatkozó információk a községi hivatalnál állnak rendelkezésre.

FIGYELEM: A gyártó fenntartja a jogát arra, hogy a készülék működését nem befolyásoló módosításokat előzetes értesítés nélkül vezesse be.

Súly: 320 g